

цьому було створено сприятливі умови для народження приблизно чотирьох мільйонів осіб.

Досягнення Роберта Едвардса сприяло лікуванню безпліддя – захворювання, що знищує значну частку людства, призводить до розпаду більш ніж 10% шлюбів у всьому світі. Роберт Едвардс народився в 1925 р. в Манчестері (Англія). Після військової служби під час Другої світової війни юнак зайнявся вивченням біології в Уельському університеті в Бангорі та в Единбурзькому університеті в Шотландії, де в 1955 р. отримав ступінь доктора. Після цього Роберт працював

науковим співробітником Національного інституту медичних досліджень у Лондоні, де в 1958 р. і розпочав роботу над проблемою можливості штучного запліднення у людей.

З 1963 р. він працював у Кембриджі, спочатку в університеті, а згодом у клініці, яка на той час була першим у світі центром екстракорпорального запліднення. Заснував цей центр сам Роберт Едвардс разом із Патріком Степто.

Нині Роберт Едвардс – почесний професор Кембриджського університету.

Джерело: <http://ami-tass.ru>



РЕФЕРАТИ

Реферативні інформаційні ресурси як інтеграційна основа системи наукової комунікації / Ямчук А. В., Євтушенко В. М., Куранда Т. К. // Науково-технічна інформація. – 2010. – № 4. – С. 3-6.

У статті розглянуто особливості підходів до формування й розповсюдження інформації та знань і розроблення нових форм наукової комунікації, оскільки саме реферативні інформаційні ресурси (реферативні журнали і реферативні бази даних) здійснюють оперативне інформування різних категорій споживачів інформації про літературу, яка видається, надають фактографічні матеріали, сприяють ретроспективному пошуку публікацій, інформують про досягнення в суміжних галузях наук, інтеграцію наукових напрямів і дисциплін тощо.

Реферативные информационные ресурсы как интеграционная основа системы научной коммуникации / Ямчук А. В., Евтушенко В. М., Куранда Т. К. // Научно-техническая информация. – 2010. – № 4. – С. 3-6.

В статье рассмотрены особенности подходов к формированию и распространению информации и знаний, к разработке новых форм научной коммуникации, поскольку именно реферативные информационные ресурсы (реферативные журналы и реферативные базы данных) осуществляют оперативное информирование различных категорий потребителей информации об издаваемой литературе, предоставляют фактографические материалы, содействуют ретроспективному поиску публикаций, информируют о достижениях в смежных отраслях наук, интеграции научных направлений и дисциплин и т.д.

Abstract information resources as an integration basis of system of the scientific communications / Jamchuk A. V., Evtushenko V. M., Kuranda T. K. // Scientific and technical information. – 2010. – № 4. – P. 3-6.

In the clause features of approaches to formation and distribution of the information and knowledge and development of new forms of scientific communications are considered, as just the abstract information resources (abstract journals and abstract databases) carry out an operative informing of different categories of information consumers about the published literature, give factual materials, promote retrospective search of publications, inform about achievements in allied branches of sciences, integration of scientific directions and disciplines, etc.

Практичні аспекти створення наукового парку на базі вищого навчального закладу / Коюда О. П. // Науково-технічна інформація. – 2010. – № 4. – С. 7-10.

У статті розглянуто теоретичні та практичні аспекти створення, функціонування й розвитку наукових парків у сучасних умовах господарювання в Україні. Запропоновано практичні кроки та рекомендації щодо створення наукового парку на базі вищого навчального закладу України.

Практические аспекты создания научного парка на базе высшего учебного заведения / Коюда О. П. // Научно-техническая информация. – 2010. – № 4. – С. 7-10.

В статье рассмотрены теоретические и практические аспекты создания, функционирования и развития научных парков в современных условиях хозяйствования в Украине. Предложены практические шаги и

рекомендації по створенню наукового парку на базі вищого навчального закладу України.

Practical aspects of creation of Science Parks on the basis of higher educational establishment / *Koyuda O.P.* // *Scientific and technical information.* – 2010. – № 4. – P. 7-10.

In the article the theoretical and practical aspects of creation, functioning and development of science parks are considered in the modern terms of management in Ukraine. Practical steps and recommendations on creation of science parks are offered on the basis of university of Ukraine.

Процес комерціалізації інноваційних розробок вищих навчальних закладів / *Коюда В. О., Воликов В. В.* // *Науково-технічна інформація.* – 2010. – № 4. – С. 11-15.

Досліджуються проблеми впровадження інтелектуальної власності вищих навчальних закладів (ВНЗ) і науково-дослідних організацій державної форми власності в Україні на стадії організації та функціонування наукового парку на основі ВНЗ та обґрунтовано рекомендації щодо вдосконалення нормативно-правової бази процесу комерціалізації інтелектуальної власності.

Процесс коммерциализации инновационных разработок высших учебных заведений / *Коюда В. А., Воликов В. В.* // *Научно-техническая информация.* – 2010. – № 4. – С. 11-15.

Исследуются проблемы внедрения интеллектуальной собственности высших учебных заведений (вузов) и научно-исследовательских организаций государственной формы собственности в Украине на стадии организации и функционирования научного парка на основе вузов и обоснованы рекомендации для усовершенствования нормативно-правовой базы процесса коммерциализации интеллектуальной собственности.

The commercialization process of innovative development of higher educational establishments / *Koyuda V.O., Volykov V.V.* // *Scientific and technical information.* – 2010. – № 4. – P. 11-15.

Problems of implementation of intellectual property at higher educational establishments and scientific and research organizations that comprise state property in Ukraine at the stage of scientific park functioning organization and functioning based on higher educational establishments are studied. Recommendations for improvement of legal basis of intellectual property commercialization are given.

Розвиток українсько-американської співпраці в науково-технічній сфері / *Бабанін О. С.* // *Науково-технічна інформація.* – 2010. – № 4. – С. 16-21.

Проаналізовано стан розвитку українсько-американської співпраці в галузі науки і технологій. Підкреслено важливість комерціалізації результатів наукових досліджень для прискорення економічного зростання України.

Развитие украинско-американского сотрудничества в научно-технической сфере / *Бабанин А. С.* // *Научно-техническая информация.* – 2010. – № 4. – С. 16-21. Проаналізовано состояние развития украинско-американского сотрудничества в области науки и технологий. Подчеркнуто важное значение коммерциализации результатов научных исследований для ускорения экономического роста Украины.

The Development of the Ukrainian-USA cooperation in the field of science and technology / *Babanin A. S.* // *Scientific and technical information.* – 2010. – № 4. – P. 16-21.

The level of development of the Ukrainian-USA cooperation in the field of science and technology is analyzed. The importance of commercialization of research results for acceleration of Ukraine's economic growth is emphasized.

Аналіз стану і перспектив наукових досліджень у сфері напівпровідникових матеріалів / *Кваша Т. К., Кочеткова О. П., Задорожня Г. П.* // *Науково-технічна інформація.* – 2010. – № 4. – С. 22-26.

У статті проведено аналіз стану і перспектив наукових досліджень з напівпровідникових матеріалів в Україні. Особливу увагу надано таким напівпровідниковим матеріалам, як кремній і германій. В Україні в 2000–2009 рр., захищено 314 дисертацій, проблемами напівпровідникових матеріалів безпосередньо займаються 58 наукових установ, з них 26 – спеціалізовані науково-дослідні установи. Українські розробки за рівнем досліджень є конкурентоспроможними і відповідають світовому рівню.

Анализ состояния и перспектив научных исследований в сфере полупроводниковых материалов / *Кваша Т. К., Кочеткова Е. П., Задорожная Г. П.* // *Научно-техническая информация.* – 2010. – № 4. – С. 22-26.

В статье проведен анализ состояния и перспектив научных исследований полупроводниковых материалов в Украине. Особенное внимание уделено таким полупроводниковым материалам, как кремний и германий. В Украине в 2000–2009 гг., защищено 314 дисертаций, проблемами полупроводниковых материалов непосредственно занимаются 58 научных учреждений,

из них 26 – специализированные научно-исследовательские учреждения. Украинские разработки по уровню исследований являются конкурентоспособными и отвечают мировому уровню.

State and prospects analysis of scientific researches of semiconductor materials / *Kvasha T. K., Kochetkova O. P., Zadorozhnyia G. P.* // *Scientific and technical information.* – 2010. – № 4. – P. 22-26.

In the article is conducted the state and prospects analysis of the scientific researches of semiconductor materials in Ukraine. The special attention is devoted to such semiconductor materials as silicon and germanium. In Ukraine from 2000 till 2009 were defended 314 dissertations, 58 scientific establishments are directly engaged in the problems of semiconductor materials, 26 of them are specialized research establishments. Ukrainian products according to the research level are competitive and correspond to the world level.

Міра реалізації економічного прогнозу / *Вугальтер О. Л.* // *Науково-технічна інформація.* – 2010. – № . – С. 26-31.

У статті розглянуто три методи економічного прогнозу.

Сутність першого – полягає в тому, що за одиницю похибки прогнозу прийнято розмір середньої похибки величини, що вимірюється (економічного параметра), бо похибка прогнозу не може бути нижчою за похибку вимірів.

Другий метод заснований на тому, що похибка експертного прогнозу не може бути меншою за декларований експертом рівень упевненості.

Третій метод дає змогу відрізнити похибку прогнозу приросту від похибки прогнозу абсолютної величини.

Як міра реалізації прогнозу запропоновані способи оцінки іманентної (не статистичної) оцінки прогнозної похибки. Зазвичай похибку прогнозу оцінюють так, як і похибку величини, що вимірюють, тобто як «відносну» (більш рідко – «абсолютну») похибку. Однак прогноз не є вимірювальною величиною, і лише зовні прогнозна похибка подібна до похибки вимірювальної величини. Тому в одних випадках (механістичний одномоментний кількісний прогноз) цей спосіб оцінки похибки ігнорує цільовий формат прогнозу, в інших (якісний багатоваріантний прогноз) – таким способом взагалі не можна послуговуватися.

Дослідження в цій сфері нам не відомі. У будь-якому випадку вони не настільки системні, щоб бути віддзеркаленими в енциклопедичній і академічній літературі.

Запропоновані методи не є єдиними або оптимальними в тому чи іншому сенсі і при цьому охоплюють обмежену гаму розмаїття видів економічного прогнозу.

Зроблені автором кроки в цьому напрямі можуть спонукати до подальших систематичних досліджень міри реалізації економічного прогнозу.

Мера реализации экономического прогноза / *Вугальтер А. Л.* // *Научно-техническая информация.* – 2010. – № 4. – С. 26-31.

В статье рассмотрены три метода экономического прогноза.

Суть первого – состоит в том, что за единицу погрешности прогноза принят размер средней погрешности измеряемой величины (экономического параметра), ибо погрешность прогноза не может быть ниже погрешности измерений.

Второй метод основан на том, что погрешность экспертного прогноза не может быть меньше декларированного экспертом уровня уверенности.

Третий метод позволяет отличать погрешность прогноза приращения от погрешности прогноза абсолютной величины.

В качестве меры реализации прогноза предложены способы оценки имманентной (не статистической) оценки прогнозної погрешности. Обычно погрешность прогноза оценивают так же, как и погрешность измеряемой величины, то есть как «относительную» (реже – «абсолютную») погрешность. Однако прогноз не является измеряемой величиной, и лишь внешне прогнозная погрешность похожа на погрешность измеряемой величины. Поэтому в одних случаях (механистический одномоментный количественный прогноз) такой способ оценки погрешности игнорирует целевой формат прогноза, в других (качественный многовариантный прогноз) – этот способ вообще не применим.

Исследования в этой области нам не известны. В любом случае они не настолько системны, чтобы найти отражение в энциклопедической и академической литературе.

Предложенные методы не являются единственными, оптимальными в том или ином смысле и притом охватывают ограниченную гамму разновидностей экономического прогноза. Сделанные автором шаги в этом направлении могут побудить к систематическим исследованиям меры реализации экономического прогноза.

The Measure of Economic Forecast Implementing / *Vugalter O. L.* // *Scientific and technical information.* – 2010. – № 4. – P. 26-31.

The article examines three methods of economic forecasting.

The essence of the first method is that as the unit of prediction error is taken a mean error of the measured value (economic value), because the forecast error can not be lower than the measurement error.

The second method is based on the fact that the error of the expert forecasts can not be less than the declared by the expert level of confidence.

The third method allows to distinguish the forecast increment error from the forecast error of the absolute value.

As a measure of the forecast implement are suggested the ways to evaluate the inherent (non-statistical) evaluation of predictive error. As a rule, the forecast error is estimated as the measured value error, which means as a «relative» (less frequently – as «absolute») error. But the forecast is not a measured value, and only superficially the forecast error is similar to the measured values' error. Therefore, in some cases (one-stage mechanistic quantitative forecast) this method of error estimation ignores the target of the forecast, in other (qualitative multivariate forecast) – this method can not be applied.

Researches in this field are unknown to us. In any case, they are not enough systematic to be reflected in the academic literature.

The proposed methods are neither only nor optimal ones in some sense and, moreover, cover a limited range of varieties of economic forecasting. The author's steps in this direction can serve as a first impulse to the systematic study of the implementation of measures of economic forecasting.

Особливості стратегічного планування розвитку високих технологій у США та ЄС: рекомендації для України / Мусина Л. А. // *Науково-технічна інформація*. – 2010. – № 4. – С. 32-38.

Здійснено аналіз методичних засад сучасної системи стратегічного планування розвитку високих технологій у США та ЄС на прикладі нанотехнологій. Обґрунтовано напрями перегляду чинної в Україні системи розроблення і реалізації науково-технічних та соціально-економічних програм на основі адаптації успішного зарубіжного досвіду державного стратегічного планування.

Особенности стратегического планирования развития высоких технологий в США и ЕС: рекомендации для Украины / Мусина Л. А. // *Научно-техническая информация*. – 2010. – № 4. – С. 32-38.

Выполнен анализ методических основ современной системы стратегического планирования развития высоких технологий в США и ЕС на примере нанотехнологий. Предложены направления пересмотра украинской практики разработки и реализации научно-технических и социально-экономических программ на основе адаптации успешного зарубежного опыта государственного стратегического планирования.

Features of the strategic planning of high technologies in the USA and the EU: Recommendations for Ukraine

/ Musyna L. A. // *Scientific and technical information*. – 2010. – № 4. – P. 32-38.

The analysis of the methodological foundations of the modern strategic planning system of high technologies development in the U.S. and the EU is executed on the example of nanotechnology. The directions to revise the Ukrainian practice of elaboration and implementation of scientific-technical and socio-economic programs are proposed, based on the successful adaptation of foreign experience in public policy planning.

Управління регіональним розвитком як напрям з упровадження управлінських інновацій / Бугай С. М., Сливак А. Є. // *Науково-технічна інформація*. – 2010. – № 4. – С. 38-44.

У статті проаналізовано актуальні сучасні інструменти реалізації державної регіональної політики, розглянуто коло питань щодо регулювання регіонального розвитку з упровадження управлінських інновацій, наведено пропозиції для визначення напрямів економічного і соціального розвитку «сильних» і «слабких» регіонів як основи еволюційного впровадження інновацій за умови забезпечення стабільності відносин між центральною і регіональною владою.

Управление региональным развитием как направление по внедрению управленческих инноваций / Бугай С. М., Сливак А. Е. // *Научно-техническая информация*. – 2010. – № 4. – С. 38-44.

В статье проанализированы актуальные современные инструменты реализации государственной региональной политики, рассмотрен круг вопросов по регулированию регионального развития с внедрением управленческих инноваций, приведены предложения для определения направлений экономического и социального развития «сильных» и «слабых» регионов как основы эволюционного внедрения инноваций при условии обеспечения стабильности отношений между центральной и региональной властью.

Management of regional development as the direction of administrative innovations implementation / Bugay S., Slivak A. // *Scientific and technical information*. – 2010. – № 4. – P. 38-44.

The article analyses the actual modern tools of realization of the state regional policy, considers the circle of questions concerning regional development regulation with implementation of administrative innovations, offers the definition proposals of economic and social development directions of “strong” and “weak” regions as the bases of evolutionary implementation of innovations on conditions of the stability guarantee of relations between the central and regional power.

Світові інвестиційні процеси і їхній вплив на економіку України / Редзюк Є.В. // *Науково-технічна інформація*. – 2010. – № 4. – С. 44-51.

У статті досліджено сучасний стан і зміну світових інвестиційних потоків, пріоритетних напрямів інвестування, а також вплив фінансово-економічної нестабільності на міжнародні ринки капіталів. Крім того, проаналізовано рівень інвестування в українську економіку, визначено провідну роль прямих іноземних інвестицій, запропоновано низку заходів щодо оптимального використання для національної економіки прямих іноземних інвестицій.

Мировые инвестиционные процессы и их влияние на экономику Украины / Редзюк Е. В. // *Научно-техническая информация*. – 2010. – № 4. – С. 44-51.

В статье исследовано современное состояние и изменение мировых инвестиционных потоков, приоритетных направлений инвестирования, а также влияние финансово-экономической нестабильности на международные рынки капиталов. Кроме того, проанализирован уровень инвестирования в украинскую экономику, определена ведущая роль прямих иностранных инвестиций, предложен ряд мер по оптимальному использованию для национальной экономики прямих иностранных инвестиций.

Global investment flows and their influence on the economy of Ukraine / Redzyuk E. V. // *Scientific and technical information*. – 2010. – № 4. – P. 44-51.

The article examines the current state and changes in world investment flows, the priority areas for investment and also the influence of financial and economic instability in the international capital markets. In addition, the level of investment in Ukrainian economy is analyzed, the principal role of foreign direct investments is defined, and the number of measures to make optimal the use of direct foreign investments in the national economy is proposed.

Актуальні питання екологічної безпеки / Сіднева Ж. К. // *Науково-технічна інформація*. – 2010. – № 4. – С. 51-55.

У статті проаналізовано стан навколишнього середовища, розглянуто основні положення Київського протоколу до Рамкової конвенції ООН про зміни клімату та виконання Україною його зобов'язань.

Актуальные вопросы экологической безопасности / Сиднева Ж. К. // *Научно-техническая информация*. – 2010. – № 4. – С. 51-55.

В статье проанализировано состояние окружающей среды, рассмотрены основные положения Киотского протокола к Рамковой конвенции ООН об изменении климата и выполнении Украиной ее обязательств.

Actual issues of environmental safety / Sidneva J. // *Scientific and technical information*. – 2010. – № 4. – P. 51-55.

In article the environments' condition is analyzed, the basic theses of the Kyoto Protocol to the United Nations Frame Conventions about climate change and the implementation of it's obligations by Ukraine are considered.

Спосіб і пристрій автоматичного керування осьовим положенням вала суперпрецизійної аеростатичної шпindelної опори / Левін І. О. // *Науково-технічна інформація*. – 2010. – № 4. – С. 56-61.

В статті розглядається пристрій керування осьовим положенням вала суперпрецизійної аеростатичної шпindelної опори як один з основних формоутворювальних елементів систем для обробки особливо точних елементів оптики і механіки.

Способ и устройство автоматического управления осевым положением вала суперпрецизионной аэростатической шпindelной опоры / Левин И. А. // *Научно-техническая информация*. – 2010. – № 4. – С. 56-61.

В статье рассматривается устройство управления осевым положением вала суперпрецизионной аэростатической шпindelной опоры как один из основных элементов формообразующих систем для обработки особо точных элементов оптики и механики.

Method and device for automatic control of the axial position of the shaft of the high-precision aerostatic spindle bearing / Levin I. O. // *Scientific and technical information*. – 2010. – № 4. – P. 56-61.

The article deals with the device for automatic control of the axial position of the shaft of the high-precision aerostatic spindle bearing as one of the main elements of the forming systems for the processing of extremely fine elements of the optics and mechanics.

Забезпечення і оцінювання рівня економічної безпеки особи, суспільства, держави і підприємства / Клименко П. М. // *Науково-технічна інформація*. – 2010. – № 4. – С. 62-66.

Запропоновано новий підхід щодо оцінювання рівня економічної безпеки, обґрунтовано шляхи його підвищення як обов'язкової умови стабільності економіки України.

Обеспечение и оценка уровня экономической безопасности личности, общества, государства и предприятия / Клименко П. Н. // *Научно-техническая информация*. – 2010. – № 4. – С. 62-66.

Предложен новый подход в отношении оценки уровня экономической безопасности, обоснованы

пути его повышения как обязательного условия стабильности экономики Украины.

Provision and estimation of the economic security of individuals, society, government and enterprise / Klimenko P. M. // *Scientific and technical information*. – 2010. – № 4. – P. 62-66.

A new approach for evaluating of the economic security level is offered, the ways of its improvement are justified, as a prerequisite for economic stability in Ukraine.

Оцінювання якості систем автоматичного регулювання потужності передавача адаптивних радіоканалів зв'язку під час дії мультиплікативних завмирань / Ананьїн О. В. // *Науково-технічна інформація*. – 2010. – № 4. – С. 67-71.

У статті здійснено порівняльне оцінювання якості функціонування систем автоматичного регулювання потужності передавача з цифровим ПІД-регулятором і атенюатором, що перестроюється за допомогою двигуна і систем автоматичного регулювання потужності передавача з цифровим ПІД-регулятором і атенюатором, що перестроюється за допомогою сигналу керування, під час дії мультиплікативних завмирань. Завдання, які передбачалось дослідити, розв'язувалися з використанням загальних методів теорії аналогових і цифрових систем автоматичного керування, зокрема методів оптимізації, методів перетворення Лапласа й z-перетворення, а також математичного апарата та інтерактивної системи Matlab.

Оценка качества систем автоматического регулирования мощности передатчика адаптивных радиоканалов связи при воздействии мультипликативных замираний / Ананьин О. В. // *Научно-техническая*

информация. – 2010. – № 4. – С. 67-71.

В статье осуществлена сравнительная оценка качества функционирования систем автоматического регулирования мощности передатчика с цифровым ПИД-регулятором и атенюатором, который перестраивается с помощью двигателя и систем автоматического регулирования мощности передатчика с цифровым ПИД-регулятором и атенюатором, который перестраивается с помощью сигнала управления, при воздействии мультипликативных замираний. Задания, которые предполагалось исследовать, решались с использованием общих методов теории аналоговых и цифровых систем автоматического управления, методов оптимизации, методов преобразования Лапласа, z-преобразования, а также математического аппарата интерактивной системы Matlab.

Evaluation of the quality of automatic control systems of the power transmitter of adaptive radio channels under the influence of multiplicative fading / Ananin O. // *Scientific and technical information*. – 2010. – № 4. – P. 67-71.

We carried out a comparative quality evaluation of the operation of automatic power transmitter control with digital PID-controller and the attenuator, which rebuilt the engine, and automatic power transmitter control with digital PID-controller and the attenuator, which is tuned by the control signal, under the influence of multiplicative fading. Assignments for the study were solved with the use of common methods of the theory of analog and digital systems automatic run, in particular optimization methods, methods of Laplace transformation and z-transformation, as well as the mathematical apparatus and an interactive system MATLAB.

До уваги авторів!

З 1 квітня 2008 р. введено в дію національний стандарт України ДСТУ ГОСТ 7.1:2006 «Бібліографічний запис, бібліографічний опис». Просимо в статтях, що надаються для публікації, перелік використаних джерел оформляти згідно з новими вимогами.